

MATRIX



MARCA CORONA

MARCA CORONA

CERAMICHE DAL 1741



— Matrix White



— Matrix Beige



Specials
CHEESE, SALAD, FRESH BREAD £5.75
ENGLISH
ST - £5.25
EGGS, BEANS,
ROWN, BLACK
TEA or COFFEE
£3.75
BUTTER,
CREAM, REAL
TEA or COFFEE



House Specials
PUNCHBARS £4.50
all day special breakfast
Cream Tea
Sugar Cookies
Pink
milk



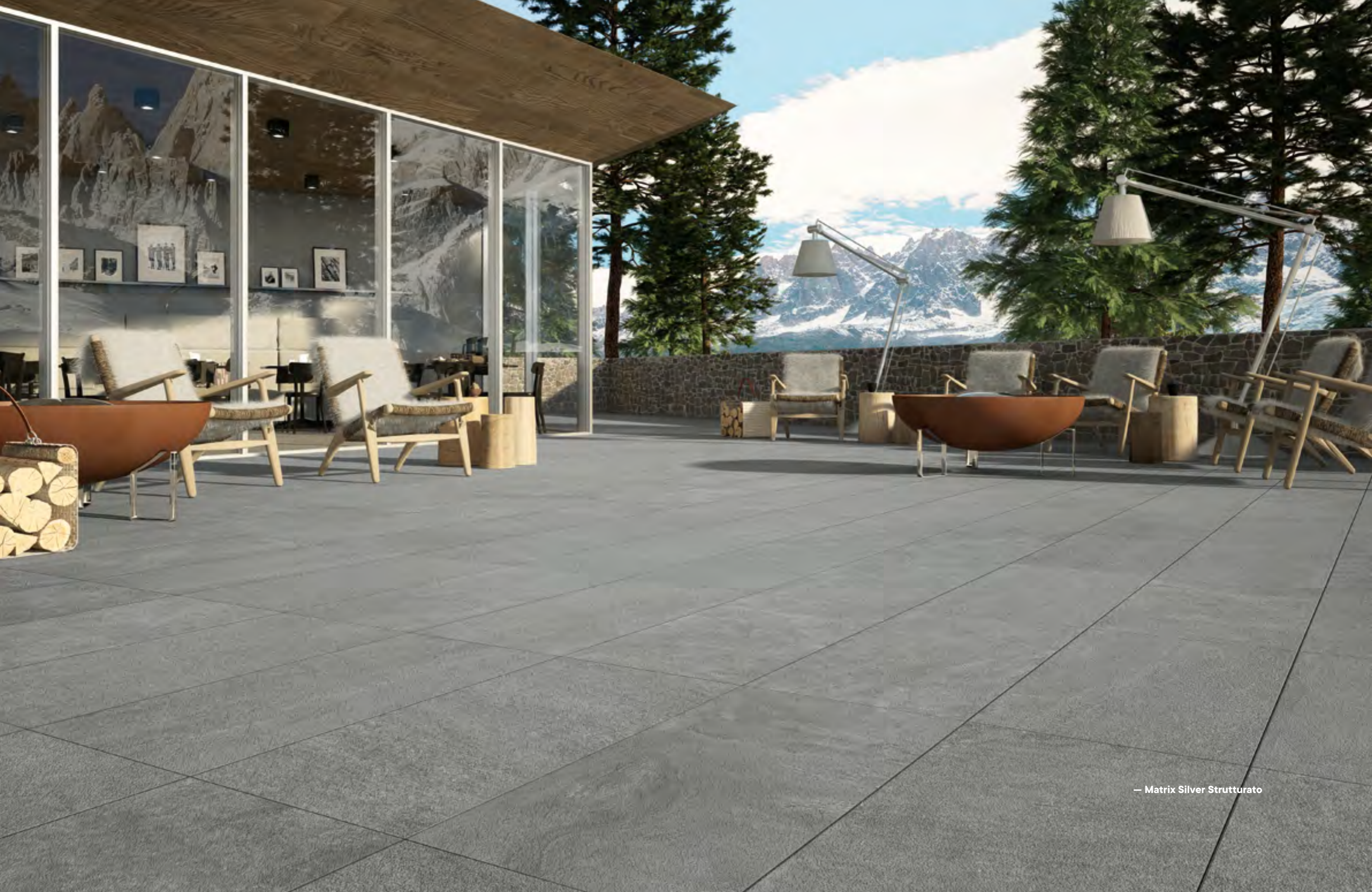


— Matrix Grey

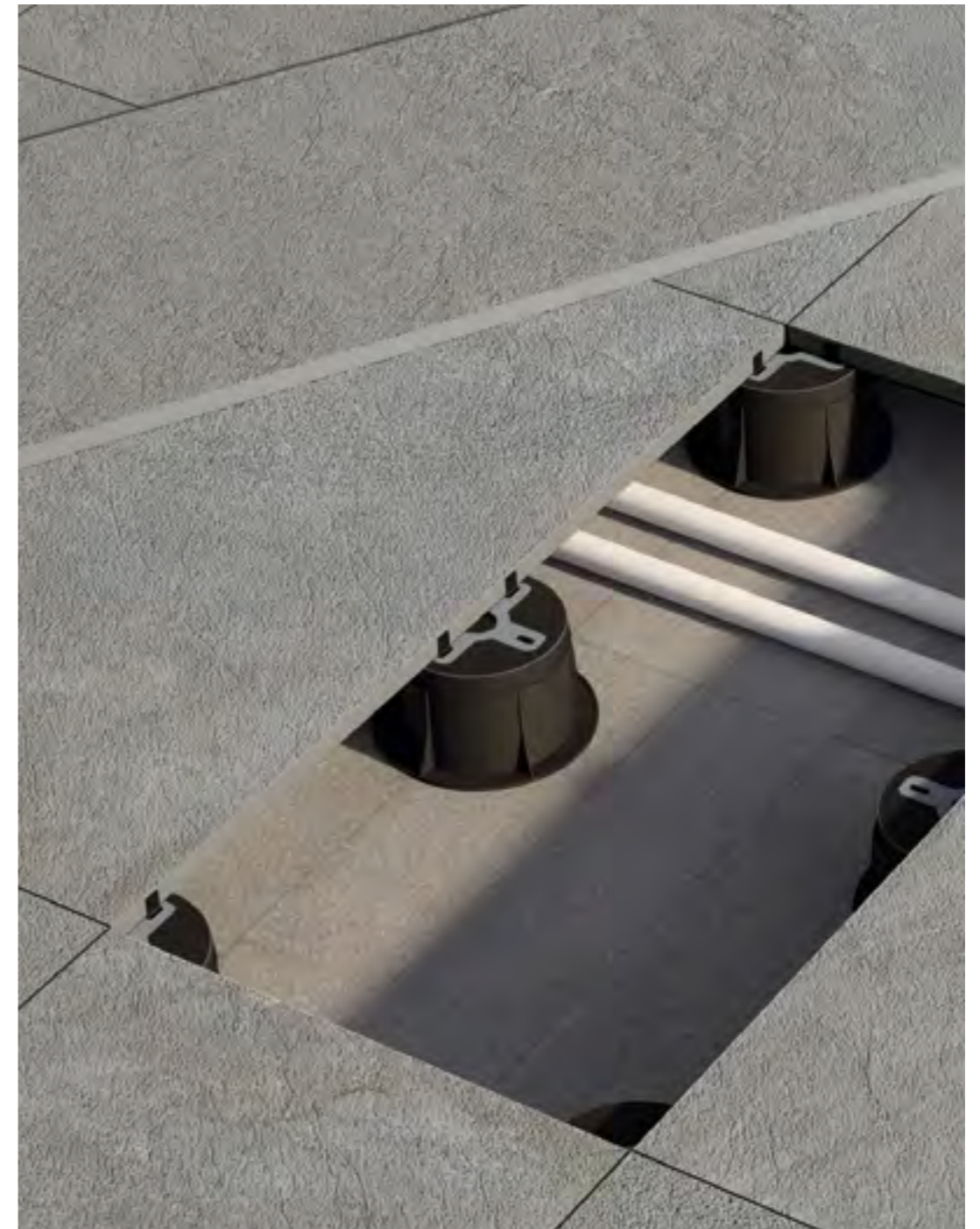




— Matrix Silver



— Matrix Silver Strutturato



— Matrix Silver Hithick



COLORI / COLORSCouleurs. Farben
Colores. Цвета

White

Beige

Grey

Silver

Dark

CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODECode produit. Artikelnummer.
Código de producto. Код артикула**Spessore /
Thickness**

White

Beige

Grey

Silver

Dark

Naturale / Matt

| | | | | | | |
|--------------------------------|--------|------|------|------|------|------|
| 45x90 cm rett. / 18"x36" rect. | 9,5 mm | 9884 | 9886 | 9885 | 9893 | 9887 |
|--------------------------------|--------|------|------|------|------|------|

| | | | | | | |
|--------------------------------|------|------|------|------|------|------|
| 60x60 cm rett. / 24"x24" rect. | 9 mm | 9842 | 9843 | 9836 | 9894 | 9844 |
|--------------------------------|------|------|------|------|------|------|

| | | | | | | |
|--------------------------------|------|------|------|------|------|------|
| 30x60 cm rett. / 12"x24" rect. | 9 mm | E859 | E860 | E856 | E868 | E861 |
|--------------------------------|------|------|------|------|------|------|

Strutturata / Textured

| | | | | | | |
|--------------------------------|------|------|------|------|------|------|
| 30x60 cm rett. / 12"x24" rect. | 9 mm | E865 | E866 | E858 | E870 | E867 |
|--------------------------------|------|------|------|------|------|------|

Strutturata / Textured - HiThick *

| | | | | | | |
|---------------------------------|-------|---|------|---|------|------|
| 60x120 cm rett. / 24"x48" rect. | 20 mm | - | E263 | - | E264 | E265 |
|---------------------------------|-------|---|------|---|------|------|

| | | | | | | |
|--------------------------------|-------|---|------|------|------|------|
| 45x90 cm rett. / 18"x36" rect. | 20 mm | - | O617 | 9912 | 9913 | 9914 |
|--------------------------------|-------|---|------|------|------|------|

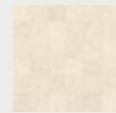
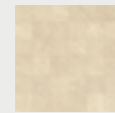
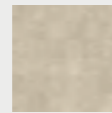
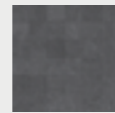
CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURESCaracterísticas técnicas. Technische Eigenschaften.
Características técnicas. Технические характеристики**Gres fine porcellanato colorato in massa / Fine full-body coloured porcelain stoneware**Grès cérame coloré pleine masse / Durchgefärbtes Feinsteinzeug
Gres fino porcelánico coloreado en toda su masa / Керамогранит окрашенный в массе

V3

| | B.C.R.A | D.C.O.F. Test (BOT 3000) | B.S.7976-2:2002 | DIN 51130 | DIN 51097 | ISO 10545-13 |
|---|---------|--------------------------|---------------------|-----------|-----------|--------------|
| Naturale / Matt | > 0,40 | ≥ 0,42 WET | ≥ 36 DRY / ≥ 36 WET | R10 | A + B | A-LA-HA |
| Strutturata / Textured | > 0,40 | ≥ 0,42 WET | ≥ 36 DRY / ≥ 36 WET | R11 | A + B + C | A-LA-HA |
| Strutturata / Textured - HiThick * | > 0,40 | ≥ 0,42 WET | ≥ 36 DRY / ≥ 36 WET | R11 | A + B + C | A-LA-HA |

DECORI / DECORS

Decors. Dekor. Decoraciones. Декоры.

White**9920**
Tessere
30x30 cm
12"x12"**Beige****9921**
Tessere
30x30 cm
12"x12"**Grey****9922**
Tessere
30x30 cm
12"x12"**Silver****9923**
Tessere
30x30 cm
12"x12"**Dark****9924**
Tessere
30x30 cm
12"x12"**5x5 cm
2"x2"****PEZZI SPECIALI / SPECIAL PIECES**Piezas Especiales. Form Stücke. Piezas Especiales.
Соединительные Элементы.

| | | White | Beige | Grey | Silver | Dark |
|--|---|-------|-------|------|--------|------|
| | Battiscopa Nat. 10x60 cm / 4"x24" | 9956 | 9958 | 9957 | 9959 | 9960 |
| | Battiscopa Nat. 8x45 cm / 3 1/4"x18" | 9951 | 9953 | 9952 | 9954 | 9955 |
| | Scalino Nat. 33x60x4 cm / 13"x24"x1 5/8" | 9961 | 9933 | 9962 | 9964 | 9965 |
| | Ang. Scalino Nat. 33x33x4 cm / 13"x13"x1 5/8" | 9966 | 9968 | 9967 | 9969 | 9970 |

IMBALLI / PACKAGINGEmballages et poids. Verpackung und Gewicht.
Embalajes y pesos. Упаковка И Вес.

| | Pcs/Box | Mq/Box | Kg/Box | Box/Pallet | Mq/Pallet | Kg/Pallet |
|--|---------|----------|--------|------------|-----------|-----------|
| MTX. 45x90 Rett. - 18"x36" Rect. | 3 | 1,215 | 23,57 | 36 | 43,74 | 849 |
| MTX. 60x60 Rett. - 24"x24" Rect. | 3 | 1,08 | 21,60 | 40 | 43,2 | 864 |
| MTX. 30x60 Rett. - 12"x24" Rect. | 7 | 1,26 | 24,94 | 40 | 50,4 | 998 |
| MTX. Tessere 30x30 Nat.- 12"x12" Matt | 5 | 0,45 | 7,65 | - | - | - |
| MTX. Battiscopa 10x60 Rett. - 4"x24" Matt Rect. | 10 | 6 ml | 13,50 | 60 | 360 ml | 810 |
| MTX. Battiscopa 8x45 Nat. Rett. - 3 1/4"x18" Matt Rect. | 25 | 11,25 ml | 14,25 | 56 | 630 ml | 798 |
| MTX. Scalino 33x60x4 Nat. Rett. - 13"x24"x1 5/8" Matt Rect. | 4 | 0,792 | 19,53 | 24 | 19,01 | 469 |
| MTX. Ang. Scalino 33x33x4 Nat. Rett. - 13"x13"x1 5/8" Matt Rect. | 4 | 0,4356 | 13,00 | 20 | 8,712 | 260 |

NOTE / NOTES

Notes. Hinweis. Notas. Заметки.

HITHICK Per dettagli sul prodotto HITHICK in 20 mm di spessore e in particolare per le raccomandazioni, accorgimenti, limitazioni di utilizzo e precauzioni in fase di posa, si raccomanda di prendere in visione il catalogo HITHICK e il sito www.marcacorona.it. For further details about HITHICK in 20mm thickness and in particular for recommendations, instructions and restrictions of use and installation, please refer to the HITHICK catalogue or visit the website www.marcacorona.it.

Pour en savoir plus sur le produit HITHICK en 20 mm d'épaisseur et sur les recommandations, instructions et limitations pour l'utilisation et les systèmes de pose relatifs, veuillez vous référer au catalogue HITHICK et consulter le site www.marcacorona.it. Ausführliche Informationen zu dem Produkt HITHICK in einer Stärke von 20 mm Dicke und insbesondere Tipps und Tricks, Einschränkungen bei der Verwendung und Vorsichtsmaßnahmen während der Verlegung finden Sie im Katalog HITHICK und auf der Internetseite www.marcacorona.it. Para conocer más detalles sobre el producto HITHICK en 20 mm de espesor y en especial para más informaciones sobre recomendaciones, atenciones, límites de empleo y precauciones durante la fase de colocación, se recomienda consultar el catálogo HITHICK y el sitio www.marcacorona.it. Более подробная информация об изделиях HITHICK толщиной 20 мм, а также рекомендации, меры предосторожности, ограничения по применению, советы по укладке приведены в каталоге HITHICK и на сайте www.marcacorona.it

Consigli di posa, pulizia e manutenzione vedi <http://www.marcacorona.it/info/>. For laying, cleaning and maintenance tips, see <http://www.marcacorona.it/eng/info/>

Conseils de pose, de nettoyage et d'entretien, voir <http://www.marcacorona.it/fra/faq/>. Hinweise zur Verlegung, Reinigung und Wartung finden Sie auf Seite: <http://www.marcacorona.it/deu/faq/>. Recomendaciones de colocación, limpieza y mantenimiento, vea <http://www.marcacorona.it/spa/faq/>. Рекомендации по укладке, очистке и обслуживанию приведены на стр. <http://www.marcacorona.it/rus/informatsija/>



Gres fine porcellanato colorato in massa / Fine full-body coloured porcelain stoneware

Grès cérame coloré pleine masse / Durchgefärbtes Feinsteinzeug / Gres fino porcelánico coloreado en toda su masa / Керамогранит окрашенный в массе

EN 14411 (ISO 13006) Appendice G, Gruppo Bla, Ev ≤ 0,5% / Annex G, Group Bla, Ev ≤ 0,5% / Annexe G, Groupe Bla, Ev ≤ 0,5% / Anlage G, Gruppe Bla, Ev ≤ 0,5% / Anexo G, grupo Bla, Ev ≤ 0,5% / Приложение G, Группа Bla, Ev ≤ 0,5%

| Caratteristiche Tecniche / Technical Characteristics | Norma o metodo / Norms | Requisiti per misura nominale N. / Requirement for nominal size N. | | | Valore medio / Average value / Valeur Moyenne, Durchschnittswert, Valor Mediano, Среднее значение. | | | |
|---|-----------------------------------|---|--|---|--|----------------------|----------------------|----------------------|
| | | 7 cm ≤ N < 15 cm | | N ≥ 15 cm | MATRIX | | | |
| | | (mm) | (%) | (mm) | Naturale Matt | Strutturato Textured | Hithick | |
|  Lunghezza e Larghezza. Lenght and width. Longuer et largeur. Länge und Breite. Longitud y anchura. Длина и ширина. Rettilineità spigoli. Straightness of sides. Equerrage des angles. Geradlinigkeit der Kanten. Rectilíneidad de los cantos. Прямолинейность ребер. Ortogonalità. Rectangularity*. Orthogonalité. Rechtwinkligkeit. Ortogonalidad. Ортогональность. Planarità. Flatness. Planéité. Planitaet. Planaridad. Плоскостность. | ISO 10545-2 | ± 0,4 mm | ± 0,3% | ± 1,0 mm | Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий. | | | |
| | | ± 0,4 mm | ± 0,3% | ± 0,8 mm | Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий. | | | |
| | | ± 0,4 mm | ± 0,3% | ± 1,5 mm | Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий. | | | |
| | | ± 0,6 mm | ± 0,4% | ± 1,8 mm | Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий. | | | |
|  Lunghezza e Larghezza. Lenght and width. Longuer et largeur. Länge und Breite. Longitud y anchura. Длина и ширина. Rettilineità spigoli. Straightness of sides. Equerrage des angles. Geradlinigkeit der Kanten. Rectilíneidad de los cantos. Прямолинейность ребер. Ortogonalità. Rectangularity*. Orthogonalité. Rechtwinkligkeit. Ortogonalidad. Ортогональность. Planarità. Flatness. Planéité. Planitaet. Planaridad. Плоскостность. | ISO 10545-2 | ± 0,9 mm | ± 0,6% | ± 2,0 mm | Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий. | | | |
| | | ± 0,8 mm | ± 0,5% | ± 1,5 mm | Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий. | | | |
| | | ± 0,8 mm | ± 0,5% | ± 2,0 mm | Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий. | | | |
| | | ± 0,8 mm | ± 0,5% | ± 2,0 mm | Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий. | | | |
|  Spessore. Thickness. Epaisseur. Staerke. Espesor. Толщина. | ISO 10545-2 | Valore dichiarato dal produttore Value declared by the manufacturer | | | Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий. | | | |
| | | ± 0,5 mm | ± 5,0% | ± 0,5 mm | | | | |
|  Assorbimento % d'acqua. Water Absorption. Absorption d'eau. Wasseraufnahme. Planaridad. Водопоглощение,%. | ISO 10545-3 | Ev ≤ 0,5% | | | Ev ≤ 0,1% | Ev ≤ 0,1% | Ev ≤ 0,1% | |
| | | | | | | | | |
|  Coefficiente di attrito dinamico. Dynamic friction coefficient. Coefficient defrottement dynamique. Dynamischer Reibungskoeffizient. Coeficiente de rozamiento dinámico. Устойчивость к скольжению при движении. Coefficiente di attrito dinamico. Dynamic friction coefficient. Coefficient defrottement dynamique. Dynamischer Reibungskoeffizient. Coeficiente de rozamiento dinámico. Устойчивость к скольжению при движении. Resistenza allo scivolamento. Slip resistance. Résistance au glissement. Rutschfestigkeit. Resistencia al deslizamiento. Сопротивление скольжению. Classificazione antiscivolo. Non-slip classification. Classification antidérapement. Trittsicherheitsklassen (Barfuß). Clasificación antideslizamiento. Классификация противоскользящей плитки. Classificazione antiscivolo (Piedi nudi). Non-slip classification (Barefoot). Classification antidérapement (Pieds nus). Trittsicherheitsklassen. Clasificación antideslizamiento (Pies descalzos). Классификация противоскользящей плитки (Босые ноги). | B.C.R.A. μ > 0,40 | D.M.I. Giugno 1989 n. 236 (μ > 0,40) | | | > 0,40 | > 0,40 | > 0,40 | |
| | | ANSI A137:12012 (BOT 3000) | ≥ 0,42 Bagnato ≥ 0,42 Wet | | | ≥ 0,42 WET | ≥ 0,42 WET | ≥ 0,42 WET |
| | BS7976-2:2002 Pendulum Testers | | Bassa potenzialità di scivolamento — Low slip risk ≥ 36 Asciutto / ≥ 36 Bagnato — ≥ 36 Dry / ≥ 36 Wet | | | ≥ 36 DRY ≥ 36 WET | ≥ 36 DRY ≥ 36 WET | ≥ 36 DRY ≥ 36 WET |
| | | | DIN 51130 | In funzione dell'ambiente o della zona di lavoro Based on the environment or on the working area | | | R10 | R11 |
| | DIN 51097 | Secondo la classificazione indicata dal fabbricante Manufactured to state classification | | | A+B | A+B+C | A+B+C | |

* Per piastrelle rettangolari, che abbiano il lato maggiore L ≥ 60 cm e rapporto tra i lati ≥ 3, la misurazione della ortogonalità deve venire condotta solo sul lato corto. / For oblong tiles with L ≥ 60 cm and ratio length/width L/W ≥ 3, measurement of rectangularity only on short edges.

| | | | | | | |
|---|---|--------------|--|--|--------------------------|--------------------------|
|  | Sforzo di rottura. Breaking strenght. Force de rupture. Bruchlast. Esfuerzo de ruptura. Усилие на излом. | ISO 10545-4 | (Spessore ≥ 7,5 mm) S ≥ 1300 N (Thickness ≥ 7,5 mm) S ≥ 1300 N | S ≥ 1800 N | S ≥ 1800 N | S ≥ 10000 N |
| | Resistenza alla flessione. Breaking strength. Résistance a la flexion. Biegefestigkeit. Resistencia a la flexión. Прочность на изгиб. | | R ≥ 35 N/mm ² | R ≥ 40 N/mm ² | R ≥ 40 N/mm ² | R ≥ 40 N/mm ² |
|  | Resistenza all'abrasione profonda. Deep scratch resistance. Résistance à l'abrasion. Tiefenabriebharte. Resistencia a la abrasión profunda. Устойчивость к глубокому истиранию. | ISO 10545-6 | ≤ 175 mm ³ | ≤ 150 mm ³ | ≤ 150 mm ³ | - |
|  | Coefficiente di dilatazione termica lineare. Thermal shock resistance. Linear heat expansion coefficient. Coefficient de dilatation thermique linéique. Lineare thermische Dehnung. Coeficiente de dilatación térmica lineal. Коэффициент линейного расширения. | ISO 10545-8 | Valore dichiarato (ISO 13006: metodo di prova disponibile) Declared value (ISO 13006: test method available) | ≤ 7 (MK) ⁻¹ | ≤ 7 (MK) ⁻¹ | - |
|  | Resistenza agli sbalzi termici. Thermal shock resistance. Résistance aux écarts de température. Temperaturwechselbeständigkeit. Resistencia a los choques térmicos. Стойкость к перепаду температур. | ISO 10545-9 | In accordo con la EN ISO 10545-1 (ISO 13006: metodo di prova disponibile) In accordance with EN ISO 10545-1 (ISO 13006: test method available) | Resiste. Resistant. Résistant. Beständig. Resiste. Выдерживает. | | |
|  | Resistenza al gelo. Frost resistance. Résistance au gel. Frostbeständigkeit. Resistencia a las heladas. Морозостойкость. | ISO 10545-12 | In accordo con la EN ISO 10545-1 (ISO 13006: richiesta) In accordance with EN ISO 10545-1 (ISO 13006: required) | Resiste. Resistant. Résistant. Beständig. Resiste. Выдерживает. | | |
|  | Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico ed agli additivi per piscina. Resistance to household chemicals and swimming pool salts. Résistance aux produits chimiques à usage domestique et aux adjuvants pour piscines. Beständigkeit gegen Haushaltschemikalien und Badewasserzusätze. Resistencia a los productos químicos de uso doméstico y a los aditivos para piscinas. Устойчивость к воздействию химических средств домашнего использования и химических добавок для бассейна. | ISO 10545-13 | Classe B min Class B min | A | A | A |
| | Resistenza a basse concentrazioni di acidi e alcali. Resistance to low concentrations of acids and alkalis. Résistance aux acides et aux alcalis à basse concentration. Beständigkeit gegen niedrigkonzentrierte Säuren und Laugen. Resistencia a bajas concentraciones de ácidos y álcalis. Устойчивость к кислотам и щелочам низкой концентрации. | | Valore dichiarato (ISO 13006: secondo la classificazione indicata dal fabbricante) Declared value (ISO 13006: manufacturer to state classification) | LA | LA | LA |
| | Resistenza ad alte concentrazioni di acidi e alcali. Resistance to high concentrations of acids and alkalis. Résistance aux acides et aux alcalis à haute concentration. Beständigkeit gegen hochkonzentrierte Säuren und Laugen. Resistencia a altas concentraciones de ácidos y álcalis. Устойчивость к кислотам и щелочам высокой концентрации. | | Valore dichiarato (ISO 13006: metodo di prova disponibile) Declared value (ISO 13006: test method available) | HA | HA | HA |
|  | Resistenza alle macchie. Resistance to stains. Résistance aux taches. Fleckenbeständigkeit. Resistencia a las manchas. тойкость к образованию пятен. | ISO 10545-14 | Valore dichiarato (ISO 13006: metodo di prova disponibile) Declared value (ISO 13006: test method available) | Pulibile. Cleanable. Nettoyable. Kann gereinigt werden. Limpiable. Моющийся. | | |

IT. L'indicazione d'uso, anche quando presentata dal Venditore in cataloghi e manuali, è da ritenersi puramente indicativa. Sulla base delle caratteristiche tecniche riportate nella Scheda Tecnica è sempre compito del progettista valutare l'idoneità del Prodotto alle condizioni specifiche di utilizzo in funzione delle sollecitazioni e delle variabili che si possono verificare nell'ambiente di destinazione alterandone le sue caratteristiche. **EN.** The usage instructions, even where presented by the Seller in catalogues and manuals, are merely indicative. Based on the technical characteristics indicated on the Technical Data Sheet, it is always up to the project designer to decide whether the Product is suitable for the specific conditions of use, depending on the stress it is to be subjected to and the variables in the setting that may alter its characteristics. **FR.** L'indication d'usage, même lorsqu'elle est présentée par le Vendeur dans les catalogues et les manuels, est à considérer comme étant purement indicative. Sur la base des caractéristiques techniques reportées sur la Fiche Technique, le concepteur est toujours tenu d'estimer la conformité du Produit aux conditions spécifiques d'usage en fonction des sollicitations et des variables qui peuvent survenir dans l'espace de destination en altérant ses caractéristiques.

IT. Ceramiche Marca Corona S.p.A. si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche o variazioni a quanto descritto in questo documento. **EN.** Ceramiche Marca Corona S.p.A. reserves the right to modify the above specifications at any time without notice. **FR.** Ceramiche Marca Corona S.p.A. se réserve le droit d'apporter à tout moment des modifications ou des variations à la description contenue dans ce document.

Per i certificati specifici, contattare Ceramiche Marca Corona S.p.A.
For specific certificates, please contact Ceramiche Marca Corona S.p.A.
Für die speziellen Zertifikate wenden Sie sich bitte an Ceramiche Marca Corona S.p.A.
Pour les certificats spécifiques, veuillez contacter Ceramiche Marca Corona S.p.A.
Para los certificados específicos, contactar Ceramiche Marca Corona S.p.A.
Для сертификатов обращайтесь в компанию Ceramiche Marca Corona S.p.A.

DE. Eventuell vom Händler in Katalogen und Gebrauchsanleitungen genannte Anwendungsgebiete sind nur als Richtlinie anzusehen. Der Planer hat stets die Aufgabe, auf Grundlage der im technischen Datenblatt angeführten technischen Merkmale zu beurteilen, ob das Produkt je nach den Belastungen und Variablen, die in der Umgebung, für die es bestimmt ist, auftreten und seine Merkmale beeinträchtigen können, für die spezifischen Einsatzbedingungen geeignet ist. **ES.** Las indicaciones de uso (incluso si facilitadas por el Vendedor en catálogos y manuales), deberán considerarse puramente indicativas. Con base en las características técnicas que se indiquen en la Ficha Técnica, el diseñador será el único responsable de valorar la idoneidad del Producto a las condiciones específicas de uso según las cargas y las variables que podrían darse en el ambiente de destino y alterar así sus características. **RU.** Рекомендации по применению, даже если Продавец и включил их в каталоги и сборники инструкций, все же носят рекомендательный характер. На основании технических характеристик, указанных в спецификациях, именно проектировщик должен будет оценить пригодность продукта для особых условий использования в зависимости от нагрузок и переменных величин, которые могут возникнуть в помещении и негативно повлиять на эти характеристики.

DE. Ceramiche Marca Corona S.p.A. behält sich das Recht vor, die oben genannten Spezifikationen jederzeit ohne Vorankündigung zu ändern. **ES.** Ceramiche Marca Corona S.p.A. se reserva el derecho de modificar o variar en cualquier momento el contenido de este documento. **RU.** Ceramiche Marca Corona S.p.A. оставляет за собой право вносить в любой момент изменения в содержание настоящего документа.

Ceramiche Marca Corona S.p.A.
Via Emilia Romagna, 7 - 41049 Sassuolo (MO) Italy
Tel. +39 0536 867200 - Fax +39 0536 867320-51
www.marcacorona.it

CERAMIC. A SAFE CHOICE.



**NO VOC / NO RADON /
ANALLERGICHE / NO FORMALDEIDE /
NO AMIANTO**



**OFFRONO UN'AMPIA GAMMA
DI FORMATI E EFFETTI ESTETICI**

They come in a wide range of sizes and styles.
Ils offrent une gamme étendue de
formats et d'effets esthétiques.
Ein breites Sortiment an Formaten
und Optiken wird angeboten.
Ofrecen una amplia gama de
formatos y efectos estéticos.
Широкий ассортимент форматов и дизайнов.



**SONO IGIENICHE, PRATICHE
E DI FACILE PULIZIA**

They are hygienic, practical and easy to clean.
Ils sont hygiéniques, pratiques et simples à nettoyer.
Sie sind hygienisch, praktisch und reinigungsfreundlich.
Son higiénicos, prácticos y fáciles de limpiar.
Гигиенична, практична и проста в уходе.



**NON REAGISCONO AL FUOCO,
NON BRUCIANO, NON EMETTONO
FUMI IN SEGUITO A COMBUSTIONE**

They do not react to fire, do not burn,
do not release fumes upon combustion.
Ils n'ont pas de réaction au feu et n'émettent pas
de fumées suite à une combustion.
Sie reagieren nicht auf Feuer, brennen nicht
und geben im Brandfall keine Rauchgase ab.
No reaccionan al fuego, no se queman,
no producen humo después de la combustión.
Огнестойкая, негорючая и не выделяет
дым при горении.



**NON ASSORBONO
NÈ EMETTONO ODORI**

They do not absorb or give off odours.
Ils n'absorbent pas les odeurs et n'émettent
pas non plus.
Gerüche werden weder aufgenommen noch
abgegeben. No absorben ni emiten olores.
Не впитывает и не выделяет запахи.



**SOPPORTANO TEMPERATURE
FINO A 150°C**

They can withstand temperatures of up to 150°C.
Ils supportent des températures allant jusqu'à 150°C.
Sie widerstehen Temperaturen bis 150 °C.
Soportan temperaturas de hasta 150 °C.
Выдерживает температуру до 150



**SONO INATTACCABILI DA MACCHIE
E PRODOTTI CHIMICI**

They are unaffected by stains and chemicals.
Ils sont inattaquables par les taches
et les produits chimiques.
Sie sind flecken- und chemikalienbeständig.
Son résistantes a las manchas y productos químicos.
Устойчива к воздействию пятен и
химических продуктов.



**È RESISTENTE AI GRAFFI
E ALLE ABRASIONI**

Resistant to scratches and abrasions.
Il est résistant aux rayures et aux abrasions.
Es ist kratz- und abriebfest.
Es resistente a rasguños y abrasiones.
Устойчива к царапинам и истиранию.

**CERAMICA. UNA SCELTA SICURA.
CERAMIC. A SAFE CHOICE.
LA CÉRAMIQUE. UN CHOIX SÛR.
KERAMIK - EINE SICHERE WAHL.
LA CERÁMICA. UNA ELECCIÓN SEGURA.
КЕРАМИКА - НАДЕЖНЫЙ ВЫБОР.**



**SONO RESISTENTI AI RAGGI UV
PER COLORI INALTERATI NEL TEMPO**

They are resistant to UV rays, guaranteeing
lasting colour stability.
Ils sont résistants aux rayons UV pour des
couleurs inaltérées au fil du temps.
Sie sind UV-Strahlen-beständig, die Farben bleiben
somit auch mit der Zeit unverändert.
Son résistantes a los rayos UV para mantener
los colores inalterados con el tiempo.
Устойчива к воздействию ультрафиолетовых
лучей и прекрасно сохраняет цвет.



**È IDEALE PER APPLICAZIONI
IN AMBIENTI ESTERNI PERCHÉ
IMPERMEABILE, INGELIVO E RESISTENTE
A QUALSIASI AGENTE ATMOSFERICO**

Impermeable, frostproof and weather-resistant,
making it ideal for use outdoors.
Il est idéal pour des applications dans des environnements
extérieurs car il est imperméable, ingélif et résistant à tous
les agents atmosphériques.
Es ist ideal für Anwendungen im Außenbereich,
da es undurchlässig und frostbeständig ist und
jedem Wetter standhält.
Es ideal para aplicaciones en exteriores, porque
es impermeable, resistente a las heladas y a cualquier
agente atmosférico.
Прекрасно подходит для использования наружных
поверхностей, поскольку она водонепроницаемая,
незамерзающая и устойчива к воздействию любых
атмосферных явлений.



**È UN MATERIALE COMPATTO ALTAMENTE
RESISTENTE AI CARICHI E AGLI URTI**

Compact material, highly shock-resistant and able
to withstand heavy loads.
C'est un matériau compact très résistant aux charges et aux chocs.
Ein kompaktes, hochbelastbares und stoßfestes Material
Es un material compacto altamente resistente a cargas e impactos.
Это компактный материал, устойчивый к
нагрузкам и ударам.



**È IDEALE PER PAVIMENTI RADIANTI,
CONDUCE SENZA ISOLARE
E SI RISCALDA RAPIDAMENTE**

Ideal for radiant flooring, conducts heat without
insulating and heats quickly.
Il est idéal pour des sols radiants, il conduit la chaleur
sans isoler et se réchauffe rapidement.
Es ist ideal für Fußbodenheizungen, leitet, ohne zu
isolieren und heizt sich schnell auf.
Es ideal para suelos radiantes, conduce sin aislar
y se calienta rápidamente.
Прекрасно подходит для отапливаемых полов, проводит
тепло без изоляции и быстро нагревается.



**È ESTREMAMENTE VERSATILE, UTILIZZABILE
SIA A PAVIMENTO CHE A RIVESTIMENTO,
IN CASA E IN ESTERNO, IN AMBIENTI
RESIDENZIALI O PUBBLICI**

Extremely versatile. Can be used on both floors and
walls, indoors and outdoors, in both residential and public settings.
Il est extrêmement versatile et est utilisable aussi bien comme
sol que comme revêtement mural, à l'intérieur de la maison et à
l'extérieur, dans des environnements résidentiels ou publics.
Es ist extrem vielseitig und sowohl für Fußböden als auch als
Wandverkleidung, im Inneren und im Freien im Wohnbereich
oder im öffentlichen Bereich verwendbar.
Es sumamente versátil y se puede utilizar tanto en suelos
como en paredes, interiores y exteriores, en espacios
residenciales o públicos.
Исключительно универсальна, пригодна для облицовки
пола и стен, внутри и снаружи дома, в жилых или
общественных помещениях.

GREEN CERTIFICATIONS

CERTIFICAZIONI GREEN

Aiutano a ridurre l'impatto ambientale

L'impegno Green di Marca Corona è dimostrato dall'adesione all'US Green Building Council. Le nostre ceramiche contribuiscono all'ottenimento di crediti LEED V4, migliorando la valutazione di sostenibilità degli edifici che le ospitano. Ottimi conduttori di calore, i materiali ceramici permettono di abbattere costi e impatto ambientale dei sistemi di riscaldamento domestico. I prodotti Marca Corona sono inoltre conformi alle normative di Green Public Procurement, che integrano i criteri ambientali tra i prerequisiti di accesso agli appalti della Pubblica Amministrazione. Marca Corona dispone della certificazione Green Guard e delle dichiarazioni ambientali EPD di marchio, PEF, FDES e HPD, che fanno riferimento all'impatto del prodotto durante il suo intero ciclo di vita, dall'estrazione delle materie prime fino allo smaltimento finale (Life Cycle Assessment). Le piastrelle possono infatti essere riutilizzate a fine vita per realizzare nuovi sottofondi stradali e massicciate ferroviari.

CERTIFICATIONS ÉCOLOGIQUES

Aident à réduire l'impact environnemental

L'engagement écologique de Marca Corona est démontré par son adhésion à l'US Green Building Council. Nos céramiques contribuent à l'obtention de crédits LEED V4, en améliorant l'évaluation de durabilité des édifices qui les abritent. Excellents conducteurs de chaleur, les matériaux céramiques permettent de réduire les coûts et l'impact environnemental des systèmes de chauffage domestique. Les produits Marca Corona sont, en outre, conformes aux normes de Green Public Procurement, qui intègrent les critères environnementaux parmi les conditions d'accès aux appels d'offre de l'administration publique. Marca Corona dispose de la certification Green Guard et des déclarations environnementales EPD de marque, PEF, FDES et HPD, qui font référence à l'impact du produit durant la totalité de son cycle de vie, de l'extraction des matières premières jusqu'à l'élimination finale (Life Cycle Assessment). Les carreaux peuvent, en effet, être réutilisés à la fin de leur cycle de vie pour réaliser de nouveaux fonds routiers et des ballasts ferroviaires.

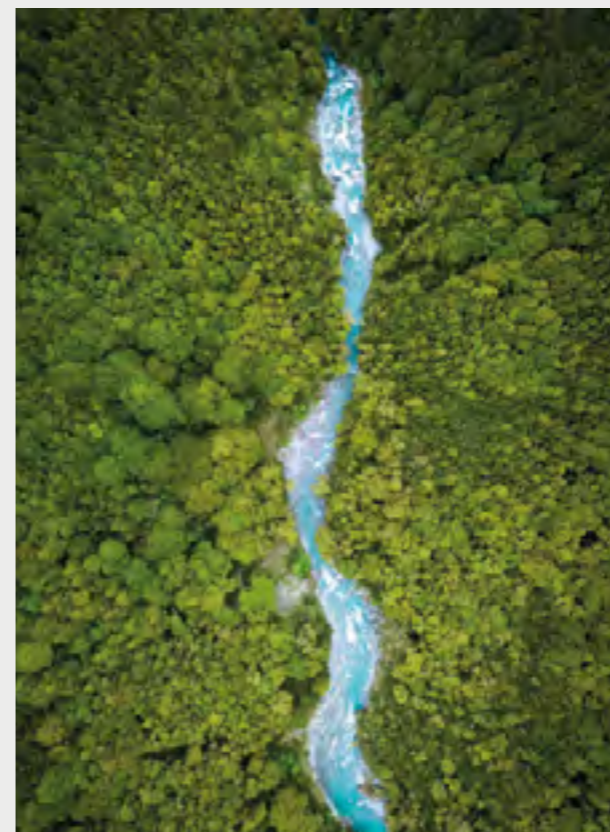
CERTIFICACIONES ECOLÓGICAS

Ayudan a reducir el impacto ambiental

Marca Corona ha demostrado su compromiso ecológico al adherir al US Green Building Council. Nuestras cerámicas contribuyen a obtener créditos LEED V4, mejorando la evaluación de sostenibilidad de los edificios que las emplean. Los materiales cerámicos, excelentes conductores de calor, permiten reducir los gastos y el impacto ambiental de los sistemas de calefacción domésticos. Los productos de Marca Corona también cumplen con las normativas de Contratación Pública Ecológica, que integran los criterios ambientales entre los requisitos para acceder a los contratos de la Administración Pública. Marca Corona cuenta con la certificación Green Guard y las declaraciones ambientales DAP de marca, PEF, FDES y HPD, que se refieren al impacto del producto durante todo su ciclo de vida, desde la extracción de materias primas hasta su eliminación final (Análisis de ciclo de vida). De hecho, las baldosas pueden reutilizarse al final de su vida para crear nuevas sub-bases de carreteras y balasto ferroviario.

GREEN CERTIFICATIONS. CERTIFICATIONS ÉCOLOGIQUES. UMWELTZERTIFIZIERUNGEN. CERTIFICACIONES ECOLÓGICAS. СЕРТИФИКАЦИЯ ПО СИСТЕМЕ GREEN.

EPD / PEF / FDES /
LEED / HPD / GPP /
GREEN GUARD



GREEN CERTIFICATIONS

Helping to reduce environmental impact

Marca Corona's commitment to the environment is validated by its membership of the US Green Building Council. Our ceramics help buildings to obtain LEED V4 credits, thus improving their sustainability assessment. Ceramic materials are excellent heat conductors, making it possible to cut the costs and environmental impact of domestic heating systems. Marca Corona products are also compliant with Green Public Procurement regulations, part of the environmental criteria that are among the prerequisites for access to Public Administration tenders. Marca Corona has Green Guard certification, as well as its EPD, PEF, FDES and HPD certification regarding the impact of the product throughout its life cycle, from the quarrying of the raw materials through to disposal (Life Cycle Assessment). At the end of their life cycle, the tiles can be used for new road foundations and rail track ballast.

UMWELTZERTIFIZIERUNGEN

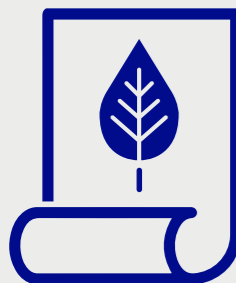
Sie tragen dazu bei, die Umweltbelastung zu reduzieren

Das Engagement für die Umwelt von Marca Corona wird durch die Mitgliedschaft beim US Green Building Council bewiesen. Unsere Keramik trägt zur Zuweisung von LEED V4-Punkten bei, da sie eine bessere Beurteilung der Nachhaltigkeit der Gebäude, in denen sie verlegt wird, bewirkt. Als ausgezeichnete Wärmeleiter ermöglichen die Keramikmaterialien die Senkung der Kosten und der Auswirkungen der häuslichen Heizanlagen auf die Umwelt. Die Produkte von Marca Corona entsprechen den Normen von Green Public Procurement, die die Umweltkriterien unter die Voraussetzungen für die Teilnahme an Ausschreibungen der öffentlichen Verwaltung aufnehmen. Marca Corona wurden die Zertifizierung Green Guard und die EPD-Umweltdeklarationen für die Marke, PEF-, FDES- und HPD-Deklarationen verliehen, die sich auf die Auswirkungen des Produkts im Lauf ihres gesamten Lebenszyklus beziehen, von der Gewinnung der Rohstoffe bis zur endgültigen Entsorgung (Life Cycle Assessment). So können die Fliesen an ihrem Lebensende wiederverwertet werden, um neue Straßenunterbauten und Gleisbettungen zu fertigen.

СЕРТИФИКАЦИЯ ПО СИСТЕМЕ GREEN

Помогает сократить воздействие на окружающую среду

Стремление компании Marca Corona соответствовать требованиям системы Green подтверждается вступлением в ассоциацию US Green Building Council. Наша плитка способствует получению зачетных единиц по системе LEED V4, повышает оценку экологической устойчивости зданий, в отделке которых она используется. Будучи прекрасными проводниками тепла, керамические материалы позволяют уменьшить расходы и сократить воздействие систем домашних отопительных систем на окружающую среду. Кроме того, продукция компании Marca Corona соответствует нормативам Green Public Procurement, дополняющим экологические требования, выполнение которых необходимо для получения доступа к участию в государственных тендерах. Компания Marca Corona располагает сертификатом Green Guard и декларациями EPD, PEF, FDES и HPD относительно воздействия продукта на окружающую среду в течение всего своего жизненного цикла от добычи сырья до конечной утилизации (Life Cycle Assessment). И действительно, плитка может быть использована по окончании срока службы для изготовления дорожного основания и ж/д полотна.



MARCA CORONA

© **Ceramiche Marca Corona S.p.a**
– 2020

È vietata la riproduzione anche parziale dell'opera in tutte le sue forme.Reproduction of this printed catalogue, even partially, is prohibited.

Ceramiche Marca Corona Sp.A si riserva la facoltà di apportare variazioni ai prodotti illustrati in questo catalogo, senza alcun preavviso, per necessità produttive o al fine di migliorarne la qualità. I colori e le caratteristiche estetiche dei materiali qui presentati sono da ritenersi puramente indicativi. Informazioni e dati relativi agli imballi potrebbero subire variazioni. Per tutti gli aggiornamenti, rivolgersi sempre al proprio Area Manager. Consultare gli uffici commerciali al momento dell'ordine.

Ceramiche Marca Corona Spa reserves the right to change and amend the products present in this catalogue in order to meet production needs and/or to improve the product quality, at any time and without notice. Colours and aesthetic features of the products in the catalogue are only representative and offered as a guide. Information and data relevant to product packaging can undergo amendments. For all the latest updates, always refer to your Area Manager. Should you have any questions about our products or placing an order, please contact our Sales Department.

La société Ceramiche Marca Corona S.p.A. se réserve le droit de modifier sans préavis les produits illustrés dans ce catalogue pour des raisons de production ou pour en améliorer la qualité. Les couleurs et l'aspect esthétique des matériaux qui sont ici présentés sont purement indicatifs. Les informations et les données relatives aux emballages sont susceptibles de subir des variations. Pour toutes les mises à jour, veuillez vous adresser à votre Chef de secteur. Veuillez consulter nos bureaux de vente au moment de la commande.

Tutti i prodotti Marca Corona sono progettati e realizzati interamente in Italia, all'interno del distretto ceramico sassolese, utilizzando tecnologie all'avanguardia, professionalità qualificate e materie prime certificate. Scriviamo con orgoglio "Made in Italy" sulle nostre piastrelle perché sinonimo di passione creativa, know-how, trasparenza ed etica del lavoro, i valori irrinunciabili che ogni giorno ispirano le nostre attività.

All Marca Corona products are designed and manufactured entirely in Italy, inside the Sassuolo ceramics district, using cutting-edge technology, great professionalism and certified raw materials. We write "Made in Italy" with pride on our tiles because they stand for creative passion, expertise, transparency and work ethic, the essential values that inspire our choices and activities every day.

Tous les produits Marca Corona sont conçus et fabriqués entièrement en Italie, dans la région de Sassuolo spécialisée dans la céramique, grâce à des technologies d'avant-garde, des professionnels qualifiés et des matières premières certifiées. Nous sommes fiers d'inscrire la mention Made in Italy sur nos carreaux car elle est synonyme de passion créative, de savoir-faire et de déontologie professionnelle, des valeurs incontournables qui, chaque jour, inspirent nos choix et nos activités.

Un'azienda rappresenta un'istituzione fondamentale della società ed è tenuta ad operare con la massima correttezza nei confronti delle persone che la sostengono e del territorio che la ospita: questa convinzione ci ha spinto ad aderire al "Codice Etico" di Confindustria Ceramica che richiede di segnalare chiaramente l'origine dei prodotti e di rispettare tutte le normative in materia di ambiente, sicurezza e qualità.

A company is a fundamental social institution and has to work with maximum fairness towards the people sustaining its daily activity and the hosting environment. That is why Marca Corona has embraced the Ethical Code of Confindustria Ceramica (Confederation of Italian Ceramics Manufacturers) that requires the origin of the products to be marked clearly and in strict compliance with all environmental, health and safety and quality standards.

Une entreprise est un acteur fondamental de la société et elle est tenue d'opérer dans la transparence et la correction à l'égard des personnes qui la soutiennent et du territoire qui l'accueille. C'est pourquoi Marca Corona a adhéré au Code éthique de Confindustria Ceramica qui oblige de signaler clairement l'origine des produits et de respecter toutes les normes en matière d'environnement, de sécurité et de qualité.

www.confindustriaceramica.it

Il processo produttivo di Marca Corona è certificato secondo la normativa UNI EN ISO che garantisce alti livelli qualitativi per tutto il ciclo produttivo, dalle materie prime al prodotto finito.

The production process of Marca Corona is UNI EN ISO certified, a standard which guarantees high levels of quality throughout the production cycle, from the raw materials to the finished product.

Le procédé de fabrication des produits Marca Corona est certifié suivant la réglementation UNI EN ISO qui garantit de hauts standards qualitatifs tout au long du cycle de production, des matières premières au produit fini.

Ceramiche Marca Corona Sp.A behält sich das Recht vor ohne vorherige Ankündigung aus Produktionsnotwendigkeiten heraus oder um die Produktion zu verbessern Änderungen an den Produkten in diesem Katalog vorzunehmen. Farben und Eigenschaften der Materialien die hier präsentiert werden sind lediglich Richtwerte. Die Informationen und die Daten in Bezug auf Verpackungen können variieren. Für alle Aktualisierungen wenden Sie sich bitte immer an Ihren Area Manager. Wenden Sie sich für Ihre Bestellung an das Vertriebsbüro.

Ceramiche Marca Corona Sp.A se reserva la facultad de aportar modificaciones, sin previo aviso, a los productos ilustrados en este catálogo debido a necesidades de producción o a fin de mejorar su calidad. Los colores y las características estéticas de los materiales presentados deben considerarse como puramente aproximativos. Las informaciones y los datos concernientes los embalajes podrían sufrir variaciones. Para todas las actualizaciones, dirigirse siempre al propio Area Manager. Consultar las oficinas comerciales cuando se efectúa el pedido.

Ceramiche Marca Corona Sp.A оставляет за собой право без предварительного уведомления изменять изделия, представленные в настоящем каталоге, в связи с производственными нуждами или с целью улучшения их качества. Цвета и характеристики внешнего вида указанных изделий следует считать ориентировочными. Информация и данные относительно упаковки могут изменяться. Для ознакомления с изменениями обращайтесь к региональному менеджеру. При заказе проконсультируйтесь со специалистами нашего отдела продаж.

Alle Marca Corona Produkte werden vollkommen im Keramikbezirk von Sassuolo in Italien entwickelt und hergestellt, unter Verwendung fortschrittlicher Technologien, qualifizierter Fachkräfte und zertifizierter Rohstoffe. Wir schreiben stolz „Made in Italy“ auf unsere Fliesen, denn Made in Italy steht für kreative Leidenschaft, Know-how und Arbeitsethik: unverzichtbare Werte, die tagtäglich unsere Entscheidungen und Aktivitäten inspirieren.

Todos los productos Marca Corona están diseñados y realizados enteramente en Italia, en la zona de producción cerámica de Sassuolo, con tecnologías avanzadas, profesionales cualificados y materias primas certificadas. Escribimos con orgullo "Made in Italy" sobre nuestras baldosas porque son sinónimo de pasión creativa, know-how y ética del trabajo, valores irrenunciables que cada día inspiran nuestras elecciones y actividades.

Вся продукция Marca Corona полностью разрабатывается и выпускается в Италии, в пределах керамического промышленного района г. Сассуоло. Мы с гордостью наносим на нашу плитку маркировку "Made in Italy", потому что она означает творческую, увлеченную работу, ноу-хау и трудовую этику, то есть, те фундаментальные принципы, которые лежат в основе наших ежедневных действий и выборов.

Ein Unternehmen ist eine grundlegende Einrichtung der Gesellschaft und deshalb dazu angehalten, mit allerhöchster Transparenz und Korrektheit zu handeln, sowohl gegenüber den Personen, die es unterstützen, als auch gegenüber dem Territorium, in dem es sich befindet. Deshalb hat sich Marca Corona dem „Ethikkodex“ der Industrieverbands der italienischen Fliesenhersteller angeschlossen, der verlangt, das der Ursprung der Produkte deutlich anzugeben ist und alle Vorschriften über Umwelt, Sicherheit und Qualität einzuhalten sind.

Una empresa constituye una institución fundamental de la sociedad y tiene la obligación de obrar con la máxima transparencia y honradez ante las personas que la sostienen y el territorio donde se encuentra. Por esta razón, Marca Corona ha adherido al "Código Ético" de Confindustria Ceramica, que exige indicar claramente el origen de los productos y respetar todas las normas en materia de medio ambiente, seguridad y calidad.

Компания является очень важным членом сообщества и она должна действовать крайне ясно и корректно по отношению к людям, которые ее поддерживают, и к территории, где она располагается. По этой причине Marca Corona присоединилась к "Этическому кодексу" отраслевой ассоциации производителей керамики Confindustria Ceramica, который требует четкого указания происхождения продукции и соблюдения всех нормативных документов, касающихся охраны природы, безопасности и качества.

Das Produktionsverfahren von Marca Corona wird gemäß der UNI EN ISO-Bestimmung zertifiziert, die ein hohes Qualitätsniveau während des gesamten Produktionszyklus von den Rohstoffen bis zum Endprodukt garantiert.

El proceso de producción de Marca Corona está certificado según la normativa UNI EN ISO, que garantiza altos niveles cualitativos en todo el ciclo de producción, desde las materias primas hasta el producto acabado.

Производственный процесс компании Marca Corona сертифицирован согласно стандарту UNI EN ISO, что гарантирует высочайший уровень качества всего производственного цикла, от сбора исходного сырья до выпуска готовых изделий.

MADE
IN ITALY
SINCE
1741



Ceramics of Italy



Ceramiche Marca Corona Spa

Via Emilia Romagna 7
41049 Sassuolo – MO
Italy

Tel +39 0536 867200
Fax +39 0536 867320-51

info@marcacorona.it
www.marcacorona.it

facebook.com/MarcaCorona1741

twitter.com/MarcaCorona

pinterest.com/marcacorona

instagram.com/marcacorona1741/

youtube.com/user/MarcaCorona1741

vimeo.com/marcacorona1741

linkedin.com/company/ceramiche-marca-corona-s-p-a

it.wikipedia.org/wiki/Marca_Corona



